

## 451742-2026 - Konkurrensutsättning

**Polen – Kartläggning av tätortsområden – Aktualizacja operatu ewidencji gruntów i budynków dla 13 obrębów położonych w gminie Czarny Dunajec**

**OJ S 124/2026 01/07/2026**

**Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem**

**Tjänster - Varor**

### 1. Upphandlare

---

#### 1.1. Upphandlare

Officiellt namn: POWIAT NOWOTARSKI

E-postadress: [przetarg@nowotarski.pl](mailto:przetarg@nowotarski.pl)

Köparens rättsliga status: Lokal myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

### 2. Förfarande

---

#### 2.1. Förfarande

Titel: Aktualizacja operatu ewidencji gruntów i budynków dla 13 obrębów położonych w gminie Czarny Dunajec

Beskrivning: 1. Przedmiotem zamówienia są następujące usługi: Aktualizacja operatu ewidencji gruntów i budynków dla 13 obrębów położonych w gminie Czarny Dunajec. 2. Przedmiotem zamówienia jest aktualizacja operatu ewidencji gruntów i budynków w zakresie użytków gruntowych, budynków (wraz z ich pomiarem w terenie) i lokali oraz dostosowanie do zgodności z obowiązującymi przepisami prawa. Przedmiotowa usługa jest niezbędna z uwagi na zapisy art. 4 ust. 1a) ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz.U.2024.1151 tj.), który mówi, że dla obszaru całego kraju zakłada się i prowadzi w systemie teleinformatycznym bazy danych, w tym ewidencji gruntów i budynków. Zamówienie będzie dokonywane w celu zapewnienia realizacji usług publicznych dokonywanych w tut. Urzędzie. Realizacja planowanego zamówienia rozwiązuje problemy i zaspokaja potrzeby publiczno-społeczne. Zamówienie, doprowadzi do dostosowania baz danych ewidencji gruntów i budynków do zgodności z obowiązującym modelem pojęciowym, umożliwiającym udostępnianie danych przestrzennych w formie e-usług, co z kolei doprowadzi do poprawy jakości usług publicznych, do rozwoju ekonomicznego i społecznego. 3. Przedmiot Zamówienia jest realizowany dla 13 obrębów ewidencyjnych: Ciche, Chochółów, Czerwienne, Dział, Koniówka, Odrowąż, Pieniążkowice, Piekelnik, Podczerwone, Podszkle, Stare Bystre, Wróblówka i Załuczne, położonych na terenie gminy Czarny Dunajec. 4. Przedmiot zamówienia podzielony został na 5 części (uwaga! Zamawiający dopuszcza możliwości złożenia oferty na poszczególne z części). 5. Zamawiający dokona najpierw badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu zgodnie art. 139 ust. 1,2 ustawy Pzp. Zamawiający nie wymaga obowiązku osobistego wykonania przez wykonawcę kluczowych zadań zgodnie z art. 60 i art. 121 ustawy Pzp. 23. Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej. Zamawiający nie przewiduje wyboru najkorzystniejszej oferty z zastosowaniem aukcji elektronicznej wraz z informacjami, o których mowa w art. 230 ustawy Pzp. 25. Zamawiający nie stawia wymogu lub możliwości złożenia ofert w postaci katalogów elektronicznych lub dołączenia katalogów elektronicznych do oferty, w sytuacji określonej w art. 93 ustawy Pzp. Zamawiający nie przewiduje zastosowania prawa opcji, o

którym mowa w art. 441 ustawy Pzp. Sposób przygotowania oferty (jej podpisania) określa SWZ.

Förfarandets identifierare: 113fc8-4378-483e-99e0-eb9c3054efed

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

### **2.1.1. Föremålet för upphandlingen**

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71222100 Kartläggning av tätortsområden

Ytterligare klassificering (cpv): 71354000 Kartframställning, 71355000 Mätningstjänster, 72000000 IT-tjänster: konsultverksamhet, programvaruutveckling, Internet och stöd, 72312000 Datainmatning

### **2.1.2. Leveransplats**

Del av land (NUTS): Nowotarski (PL219)

Land: Polen

### **2.1.4. Allmänna upplysningar**

Kompletterande information: PODSTAWY WYKLUCZENIA: OBLIGATORYJNE PRZESŁANKI WYKLUCZENIA WYKONAWCÓW Z POSTĘPOWANIA: 1. Z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego wyklucza się Wykonawcę, który: - podlega wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, - podlega wykluczeniu z postępowania na podstawie przepisów art. 5k rozporządzenia (UE) nr 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczących środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizujących sytuację na Ukrainie oraz w stosunku, do którego zachodzi którakolwiek z okoliczności, o których mowa w art. 108 ust. 1 ustawy Pzp tj. Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c) o którym mowa w art. 228–230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46–48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz. U. z 2020 r. poz. 1133 oraz z 2021 r. poz. 2054) lub w art. 54 ust. 1–4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 523, 1292, 1559 i 2054), d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. poz. 769), g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, współnika spółki w

spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1; 3) wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; 4) wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne; 5) jeżeli zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie; 6) jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

**FAKULTATYWNE PRZESŁANKI WYKLUCZENIA WYKONAWCÓW Z POSTĘPOWANIA:**

**2. Zamawiający przewiduje następujące podstawy wykluczenia wskazane w art. 109 ustawy Pzp. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę:**

**1) Który naruszył obowiązki dotyczące płatności podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadku, o którym mowa w art. 108 przesłanki wykluczenia wykonawcy z postępowania o udzielenie zamówienia ust. 1 pkt 3, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności (art. 109 ust. 1 pkt 1).**

**2) W stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejscach wszczęcia tej procedury (art. 109 ust. 1 pkt 4).**

**3. Wykonawca może zostać wykluczony przez Zamawiającego na każdym etapie postępowania o udzielenie zamówienia. Wykluczenie Wykonawcy następuje zgodnie z art. 111 ustawy Pzp.**

**4. Wykonawca nie podlega wykluczeniu w okolicznościach określonych w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 5 lub art. 109 ust. 1 pkt 2-5 i 7-10 ustawy Pzp jeżeli udowodni Zamawiającemu, że spełnił łącznie następujące przesłanki:**

**1) naprawił lub zobowiązał się do naprawienia szkody wyrządzonej przestępstwem, wykroczeniem lub swoim nieprawidłowym postępowaniem, w tym poprzez zadośćuczynienie pieniężne;**

**2) wyczerpująco wyjaśnił fakty i okoliczności związane z przestępstwem, wykroczeniem lub swoim nieprawidłowym postępowaniem oraz spowodowanymi przez nie szkodami, aktywnie współpracując odpowiednio z właściwymi organami, w tym organami ścigania, lub zamawiającym;**

**3) podjął konkretne środki techniczne, organizacyjne i kadrowe, odpowiednie dla zapobiegania dalszym przestępstwom, wykroczeniom lub nieprawidłowemu postępowaniu, w szczególności:**

**a) zerwał wszelkie powiązania z osobami lub podmiotami odpowiedzialnymi za nieprawidłowe postępowanie wykonawcy, b) zreorganizował personel, c) wdrożył system sprawozdawczości i kontroli, d) utworzył struktury audytu wewnętrznego do monitorowania przestrzegania przepisów, wewnętrznych regulacji lub standardów, e)**

wprowadził wewnętrzne regulacje dotyczące odpowiedzialności i odszkodowań za nieprzestrzeganie przepisów, wewnętrznych regulacji lub standardów. 5. Zamawiający ocenia, czy podjęte przez wykonawcę czynności wskazane w pkt 4 SWZ są wystarczające do wykazania jego rzetelności, uwzględniając wagę i szczególne okoliczności czynu wykonawcy. Jeżeli podjęte przez wykonawcę czynności wskazane w pkt 4 SWZ nie są wystarczające do wykazania jego rzetelności, zamawiający wyklucza wykonawcę. 6. Ponadto o udzielenie przedmiotowego zamówienia nie mogą ubiegać się wykonawcy, którzy podlegają wykluczeniu na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), dalej: rozporządzenie 833/2014, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1), dalej: rozporządzenie 2022/5762 oraz na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. poz. 835). 3. Powyższe wykluczenie następować będzie na okres trwania ww. okoliczności. Zamówienie publiczne było ujęte w planie postępowań o udzielenie zamówień. 7. INFORMACJA DLA WYKONAWCÓW WSPÓLNIE UBIEGAJĄCYCH SIĘ O UDZIELENIE ZAMÓWIENIA (W TYM SPÓŁKI CYWILNE): zawarta jest w SWZ prowadzonego postępowania. 8. Zamawiający przeprowadza postępowanie samodzielnie. 9. Strona internetowa prowadzonego postępowania: <https://platformazakupowa.pl/pn/nowotarski> 10. INFORMACJE O ŚRODKACH KOMUNIKACJI ELEKTRONICZNEJ, PRZY UŻYCIU KTÓRYCH ZAMAWIAJĄCY BĘDZIE KOMUNIKOWAŁ SIĘ Z WYKONAWCAMI, ORAZ INFORMACJE O WYMAGANIACH TECHNICZNYCH I ORGANIZACYJNYCH SPORZĄDZANIA, WYSYŁANIA I ODBIERANIA KORESPONDENCJI ELEKTRONICZNEJ określa SWZ. 11. Zamawiający nie wymaga przedmiotowych środków dowodowych. 15. Zamawiający unieważni postępowanie o udzielenie zamówienia w przypadkach określonych w art. 255 ustawy Pzp. 16. Projektowane postanowienia umowy w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do treści tej umowy stanowią załącznik nr 11 do SWZ. 12. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych. 13. Zamawiający nie zastrzega możliwości ubiegania się o udzielenie zamówienia wyłącznie przez wykonawców o których mowa w art. 94 ustawy Pzp. 14. Zamawiający nie przewiduje wymagań wskazanych w art. 96 ust. 2 pkt 2 ustawy Pzp. 20. Zamawiający nie przewiduje zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 i 8 ustawy Pzp. 21. Zamawiający nie wymaga przeprowadzenia przez Wykonawcę wizji lokalnej.

**Rättslig grund:**

Direktiv 2014/24/EU

**2.1.5. Upphandlingsvillkor**

**Villkor för inlämning:**

Högst antal delar som en anbudsgivare kan lämna anbud för: 5

**Kontraktsvillkor:**

Högst antal delar för vilka kontrakt kan tilldelas en anbudsgivare: 5

**2.1.6. Uteslutningsgrunder**

Källor till uteslutningsgrunder: Upphandlingsdokument

## 5. Del (anbudsområde)

### 5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: części 1 dla obrębów Chochółów, Koniówka, Podczerwone i Wróblówka  
Beskrivning: OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA dla części 1 dla obrębów Chochółów, Koniówka, Podczerwone i Wróblówka Usługi – modyfikacji i aktualizacji operatu ewidencji gruntów i budynków w zakresie użytków gruntowych, budynków (wraz z ich pomiarem w terenie) i lokali oraz dostosowanie do zgodności z obowiązującymi przepisami dla 4 obrębów: Chochółów, Koniówka, Podczerwone i Wróblówka, położonych w jednostce ewidencyjnej Czarny Dunajec, przez osobę posiadającą uprawnienia geodezyjne z zakresu określonego w art. 43 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz.U. 2024.1151 t.j.). Celem prac jest aktualizacja i poprawa jakości operatu ewidencji gruntów i budynków oraz dostosowanie istniejących danych ewidencyjnych do zgodności z dokumentacją geodezyjną znajdującą się w państwowym zasobie geodezyjnym i kartograficznym zgodnie z zapisami § 44 i 45 Rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 27 lipca 2021 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków. Po wykonaniu tych prac powstanie zintegrowana baza danych ewidencji gruntów i budynków zgodna z modelem pojęciowym, pozwalająca na prowadzenie i udostępnianie danych w technologii informatycznej. Całość prac zostanie wykonana zgodnie z warunkami technicznymi oraz obowiązującymi przepisami prawa. Wykonawca zobowiązany jest do sporządzenia operatu technicznego zawierającego analizę wykorzystanej dokumentacji, dane z pomiaru w terenie, wykazów zmian danych ewidencyjnych pozwalających na ujawnienie powstałych zmian w bazie EGB i dziale I ksiąg wieczystych oraz wprowadzenie zmian do bazy EGiB. W I etapie zamówienia zostanie wykonane pozyskanie danych z zasobu gik, analiza otrzymanych materiałów, pomiar budynków w terenie i aktualizacja użytków. Przedmiotem odbioru I etapu zamówienia będą raporty z przeprowadzonych analiz, mapy porównania w terenie zawierające wyniki weryfikacji terenowej, wykazy współrzędnych punktów budynków i elementów przybudynkowych, wykazy współrzędnych punktów konturów klas i użytków gruntowych, szkic przeglądowy szkiców polowych, szkice do aktualizacji baz zawierające wyniki geodezyjnych pomiarów sytuacyjnych budynków i użytków. Termin realizacji I etapu umowy: 4 m-ce od daty podpisania umowy, nie później niż do 11.12.2026r. W II etapie zamówienia zostaną wykonane raporty z przeprowadzonych analiz i inne wykazy opisane w warunkach technicznych, ujawnienie zmian w bazie EGiB oraz harmonizacja baz BDOT500 i GESUT. Termin realizacji II etapu umowy: 30.09.2027r. Szacowana ilość budynków do ujawnienia w bazie EGB: 3 500

#### **5.1.1. Föremålet för upphandlingen**

Kontraktets art: Tjänster

Ytterligare om kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 71222100 Kartläggning av tätortsområden

Ytterligare klassificering (cpv): 71354000 Kartframställning, 71355000 Mätningstjänster, 72312000 Datainmatning

##### **Optioner:**

Beskrivning av alternativen: brak wznowień i opcji Podstawy wykluczenia - dotyczy wszystkich części Powody wykluczenia źródła: Uwaga Udział w organizacji przestępczej: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Wykaz podmiotowych środków dowodowych żądanych przez Zamawiającego w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia został zawarty w dokumentach zamówienia (rozdział XVII SWZ) dostępnych na stronie prowadzonego postępowania. Korupcja: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Wykaz podmiotowych środków dowodowych żądanych przez Zamawiającego w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia został zawarty w dokumentach zamówienia (rozdział XVII SWZ) dostępnych na stronie prowadzonego postępowania. Nadużycia: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Wykaz podmiotowych środków dowodowych żądanych przez Zamawiającego w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia został zawarty w dokumentach zamówienia (rozdział XVII SWZ)

dostępnych na stronie prowadzonego postępowania. Przepisy terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Wykaz podmiotowych środków dowodowych żądanych przez Zamawiającego w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia został zawarty w dokumentach zamówienia (rozdział XVII SWZ) dostępnych na stronie prowadzonego postępowania. Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Wykaz podmiotowych środków dowodowych żądanych przez Zamawiającego w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia został zawarty w dokumentach zamówienia (rozdział XVII SWZ) dostępnych na stronie prowadzonego postępowania. Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Wykaz podmiotowych środków dowodowych żądanych przez Zamawiającego w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia został zawarty w dokumentach zamówienia (rozdział XVII SWZ) dostępnych na stronie prowadzonego postępowania. Naruszenie obowiązku płatności podatków: art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp oraz art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp. Wykaz podmiotowych środków dowodowych żądanych przez Zamawiającego w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia został zawarty w dokumentach zamówienia (rozdział XVII SWZ) dostępnych na stronie prowadzonego postępowania. Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne: art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp oraz art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp. Wykaz podmiotowych środków dowodowych żądanych przez Zamawiającego w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia został zawarty w dokumentach zamówienia (rozdział XVII SWZ) dostępnych na stronie prowadzonego postępowania. Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h i pkt 2 ustawy Pzp. Wykaz podmiotowych środków dowodowych żądanych przez Zamawiającego w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia został zawarty w dokumentach zamówienia (rozdział XVII SWZ) dostępnych na stronie prowadzonego postępowania. Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp. Wykaz podmiotowych środków dowodowych żądanych przez Zamawiającego w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia został zawarty w dokumentach zamówienia (rozdział XVII SWZ) dostępnych na stronie prowadzonego postępowania. Układ z wierzycielami: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp. Wykaz podmiotowych środków dowodowych żądanych przez Zamawiającego w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia został zawarty w dokumentach zamówienia (rozdział XVII SWZ) dostępnych na stronie prowadzonego postępowania. Upadłość: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp. Wykaz podmiotowych środków dowodowych żądanych przez Zamawiającego w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia został zawarty w dokumentach zamówienia (rozdział XVII SWZ) dostępnych na stronie prowadzonego postępowania. Aktywami zarządza likwidator: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp. Wykaz podmiotowych środków dowodowych żądanych przez Zamawiającego w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia został zawarty w dokumentach zamówienia (rozdział XVII SWZ) dostępnych na stronie prowadzonego postępowania. Działalność gospodarcza jest zawieszona: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp. Wykaz podmiotowych środków dowodowych żądanych przez Zamawiającego w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia został zawarty w dokumentach zamówienia (rozdział XVII SWZ) dostępnych na stronie prowadzonego postępowania. Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia: art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp. Wykaz podmiotowych środków dowodowych żądanych przez Zamawiającego w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia został zawarty w dokumentach zamówienia (rozdział XVII SWZ) dostępnych na stronie prowadzonego postępowania. Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji: art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp. Wykaz podmiotowych środków dowodowych żądanych przez Zamawiającego w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia został zawarty w dokumentach zamówienia (rozdział XVII SWZ) dostępnych na

stronie prowadzonego postępowania.. Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: art. 108 ust. 1 pkt 1 i pkt 4 ustawy Pzp. Wykaz podmiotowych środków dowodowych żądanych przez Zamawiającego w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia został zawarty w dokumentach zamówienia (rozdział XVII SWZ) dostępnych na stronie prowadzonego postępowania. Niewypłacalność: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp. Wykaz podmiotowych środków dowodowych żądanych przez Zamawiającego w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia został zawarty w dokumentach zamówienia (rozdział XVII SWZ) dostępnych na stronie prowadzonego postępowania.

#### **5.1.2. Leveransplats**

Del av land (NUTS): Nowotarski (PL219)

Land: Polen

#### **5.1.3. Uppskattad löptid**

Startdatum: 01/09/2026

Slutdatum för varaktighet: 30/09/2027

#### **5.1.4. Förlängning**

Högst antal förlängningar: 0

#### **5.1.6. Allmänna upplysningar**

##### **Reserverad upphandling:**

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Kompletterande information: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 1) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym; Zamawiający nie określa warunku w ww. zakresie. 2) uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów; Zamawiający nie określa warunku w ww. zakresie. 3) sytuacji ekonomicznej lub finansowej; Zamawiający nie określa warunku w ww. zakresie. 4) zdolności technicznej lub zawodowej: Warunek w rozumieniu Zamawiającego spełni Wykonawca, który: a) wykaże, że wykonał w sposób należyty w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, co najmniej 1 usługę polegającą na weryfikacji operatu ewidencji gruntów i budynków o wartości min. 250 000,00 zł brutto lub 1 usługę polegającą na uzupełnieniu lub utworzeniu bazy ewidencji gruntów i budynków o wartości min. 250 000,00 zł brutto lub 1 usługę polegającą na modernizacji ewidencji gruntów i budynków o wartości min. 250 000,00 zł brutto. b) wykaże dysponowanie osobą zdolną do realizacji zamówienia (przez cały czas realizacji zamówienia) tj. - co najmniej 2 osobami posiadającymi uprawnienia geodezyjne z zakresu określonego w art. 43 pkt 2 ustawy z dnia 17maja1989r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (tj. Dz.U.2024.1151).

„Zamawiający informuje, że dopuszcza kwalifikacje równoważne do wymaganych zdobyte w innych państwach, uznane w myśl art. 45g ust. 4 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (t. j. Dz.U. z 2024 r. poz. 1151). 1.Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty, wzywa Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni od dnia wezwania, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych, tj. dokumentów wymienionych poniżej: a) - oświadczenia Wykonawcy o niepodleganiu wykluczeniu oraz spełnianiu warunków udziału w postępowaniu (JEDZ) oraz - oświadczenie Wykonawcy o nie podleganiu wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022r. o szczególnych

rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, - oświadczenie Wykonawcy o nie podleganiu wykluczeniu z postępowania na podstawie przepisów art. 5k rozporządzenia (UE) nr 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczących środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizujących sytuację na Ukrainie /zgodnie ze wzorem zawartym w załączniku nr 6 do SWZ/. b) jeżeli Wykonawca powołuje się na zasoby innych podmiotów - oświadczenia podmiotu udostępniającego zasoby własne o niepodleganiu wykluczeniu oraz spełnianiu warunków udziału w postępowaniu w zakresie, w jakim Wykonawca powołuje się na jego zasoby - (JEDZ) – jeżeli dotyczy, c) odpisu lub informacji z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy, sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, z zastrzeżeniem pkt 3 poniżej, d) zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków i opłat, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed jego złożeniem, a w przypadku zalegania z opłacaniem podatków lub opłat wraz z zaświadczeniem zamawiający żąda złożenia dokumentów potwierdzających, że odpowiednio przed upływem terminu składania ofert wykonawca dokonał płatności należnych podatków lub opłat wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłat tych należności, e) zaświadczenia albo innego dokumentu właściwej terenowej jednostki organizacyjnej Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub właściwego oddziału regionalnego lub właściwej placówki terenowej Kasy Rolniczego Ubezpieczenia potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed jego złożeniem, a w przypadku zalegania z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z zaświadczeniem albo innym dokumentem zamawiający żąda złożenia dokumentów potwierdzających, że odpowiednio przed upływem terminu składania ofert wykonawca dokonał płatności należnych składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłat tych należności, f) informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp, art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy, dotyczącej orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego, - sporządzonej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem, g) oświadczenia Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ w zakresie podstawy wykluczenia z postępowania o której mowa w art. 108 ust. 1 pkt 3 - 6 oraz art. 109 ust. 1 pkt 1 Pzp – wg załącznika nr 5 do SWZ, h) oświadczenia Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2020 r. poz. 1076 i 1086), z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej - wg załącznika nr 4 do SWZ, i) Wykazu usług wykonanych, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane, oraz załączeniem dowodów określających, czy te dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego dostawy lub usługi zostały wykonane, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów –

oświadczenie wykonawcy; w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy; W przypadku składania oferty wspólnej Wykonawcy składają zgodnie z wyborem jeden wspólny wykaz lub oddzielne wykazy. Warunek zostanie uznany za spełniony, jeśli Wykonawcy składający ofertę wspólną będą spełniać go łącznie. Wykaz należy przygotować zgodnie ze wzorem określonym – Wykaz należy przygotować zgodnie ze wzorem określonym w załączniku nr 7 do SWZ (wzór), j) Wykaz osób, skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości lub kierowanie robotami budowlanymi, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami. W przypadku składania oferty wspólnej Wykonawcy składają zgodnie z wyborem jeden wspólny wykaz lub oddzielne wykazy. Warunek zostanie uznany za spełniony, jeśli Wykonawcy składający ofertę wspólną będą spełniać go łącznie. Wykaz należy przygotować zgodnie ze wzorem określonym w załączniku nr 8 do SWZ (wzór), 2. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej zamiast: 1) informacji z Krajowego Rejestru Karnego, o której mowa w Rozdziale XVII pkt 2 f) SWZ - składa informację z odpowiedniego rejestru, takiego jak rejestr sądowy, albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, w zakresie, o którym mowa w Rozdziale XVII pkt 2 f) SWZ; 2) zaświadczenia, o którym mowa w Rozdziale XVII pkt 2 d) SWZ, zaświadczenia albo innego dokumentu potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, o których mowa w Rozdziale XVII pkt 2 e) SWZ, lub odpisu albo informacji z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, o których mowa w Rozdziale XVII pkt 2 c) SWZ - składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że: a) nie naruszył obowiązków dotyczących płatności podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, b) nie otwarto jego 2.1.6. likwidacji, nie ogłoszono upadłości, jego aktywami nie zarządza likwidator lub sąd, nie zawarł układu z wierzycielami, jego działalność gospodarcza nie jest zawieszona ani nie znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury. 3) Dokument, o którym mowa w pkt 3.1 powyżej, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jego złożeniem. Dokumenty, o których mowa w pkt 3.2 powyżej, powinny być wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed ich złożeniem. 4) Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt. 3.1 i 3.2 powyżej, lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4, art. 109 ust. 1

#### **5.1.9. Urvalskriterier**

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

#### **5.1.10. Tilldelningskriterier**

**Kriterium:**

Typ: Kvalitet

Namn: Cena

Beskrivning: Oferty oceniane będą według kryterium Cena-60%, Okres gwarancji analizę dokumentacji niezbędnej do wykonania zadania oraz pomiar w terenie, pozyskanie danych

geometrycznych i atrybutowych do utworzenia bazy- 40% Ad. 1 - Kryterium „ceny” zostanie obliczone według następującego wzoru:  $(\text{Cena najniższej oferty} / \text{Cena badanej oferty}) \times 60 = \text{liczba punktów za kryterium cena}$ . \*Maksymalna liczba punktów, jakie można otrzymać w kryterium cena to 60. Ad. 2 - Kryterium „Okres gwarancji na analizę dokumentacji niezbędnej do wykonania zadania oraz pomiar w terenie, pozyskanie danych geometrycznych i atrybutowych do utworzenia bazy – w ramach przedmiotowego kryterium Zamawiający oceniać będzie długość udzielonej gwarancji, wg poniższego wzoru. Wymagany przez Zamawiającego minimalny okres to 24 miesiące. Oferty zostaną przeliczone wg wzoru poniżej:  $\text{Zaoferowany okres gwarancji wyrażony w miesiącach ocenianej oferty} / \text{Najdłuższy spośród złożonych ofert okres gwarancji wyrażony w miesiącach} \times 40 = \text{Liczba punktów za kryterium okres gwarancji na analizę dokumentacji niezbędnej do wykonania zadania oraz pomiar w terenie, pozyskanie danych geometrycznych i atrybutowych do utworzenia bazy}$   
Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)  
Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

#### 5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: polska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://platformazakupowa.pl/pn/nowotarski>

#### 5.1.12. Upphandlingsvillkor

##### Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://platformazakupowa.pl/pn/nowotarski>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: polska

Elektronisk katalog: Tillåten

Beskrivning av den finansiella garantin: Zamawiający wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy – zgodnie z projektem umowy.

Tidsfrist för mottagande av anbud: 06/08/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 90 Dagar

##### Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 06/08/2026 08:30:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Kompletterande information: Termin związania ofertą określony datą: 2026-11-09

##### Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

#### 5.1.15. Metoder

##### Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

##### Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

#### 5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Krajowa Izba Odwoławcza

Information om tidsfrist för prövning: 1. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej 2.

Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt. 6 i 7 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, 4. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Pzp.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: POWIAT NOWOTARSKI

Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten: POWIAT NOWOTARSKI

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation som mottar anbudsansökningar: POWIAT NOWOTARSKI

Organisation som behandlar anbud: POWIAT NOWOTARSKI

### **5.1. Del (anbudsområde): LOT-0002**

Titel: dla części 2 dla obrębu Ciche

Beskrivning: OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA dla części 2 dla obrębu Ciche: Usługi – modyfikacji i aktualizacji operatu ewidencji gruntów i budynków w zakresie użytków gruntowych, budynków (wraz z ich pomiarem w terenie) i lokali oraz dostosowanie do zgodności z obowiązującymi przepisami dla obrębu Ciche położonego w jednostce ewidencyjnej Czarny Dunajec, przez osobę posiadającą uprawnienia geodezyjne z zakresu określonego w art. 43 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz.U.2024.1151 t.j.). Celem prac jest aktualizacja i poprawa jakości operatu ewidencji gruntów i budynków oraz dostosowanie istniejących danych ewidencyjnych do zgodności z dokumentacją geodezyjną znajdującą się w państwowym zasobie geodezyjnym i kartograficznym zgodnie z zapisami § 44 i 45 Rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 27 lipca 2021 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków. Po wykonaniu tych prac powstanie zintegrowana baza danych ewidencji gruntów i budynków zgodna z modelem pojęciowym, pozwalająca na prowadzenie i udostępnianie danych w technologii informatycznej. Całość prac zostanie wykonana zgodnie z warunkami technicznymi oraz obowiązującymi przepisami prawa. Wykonawca zobowiązany jest do sporządzenia operatu technicznego zawierającego analizę wykorzystanej dokumentacji, dane z pomiaru w terenie, wykazów zmian danych ewidencyjnych pozwalających na ujawnienie powstałych zmian w bazie EGB i dziale I ksiąg wieczystych oraz wprowadzenie zmian do bazy EGiB. W I etapie zamówienia zostanie wykonane pozyskanie danych z zasobu gik, analiza otrzymanych materiałów, pomiar budynków w terenie i aktualizacja użytków. Przedmiotem odbioru I etapu zamówienia będą raporty z przeprowadzonych analiz, mapy porównania w terenie zawierające wyniki weryfikacji terenowej, wykazy współrzędnych punktów budynków i elementów przybudynkowych, wykazy współrzędnych punktów konturów klas i użytków gruntowych, szkic przeglądowy szkiców polowych, szkice do aktualizacji baz zawierające wyniki geodezyjnych pomiarów sytuacyjnych budynków i użytków. Termin realizacji I etapu umowy: 4 m-ce od daty podpisania umowy, nie później niż do 11.12.2026r. W II etapie zamówienia zostaną wykonane raporty z przeprowadzonych analiz i inne wykazy opisane w warunkach technicznych, ujawnienie zmian w bazie EGiB oraz harmonizacja baz BDOT500 i GESUT. Termin realizacji II etapu umowy: 30.09.2027r. Szacowana ilość budynków do ujawnienia w bazie EGB: 3 300

#### **5.1.1. Föremålet för upphandlingen**

Kontraktets art: Tjänster

Ytterligare om kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 71222100 Kartläggning av tätortsområden  
Ytterligare klassificering (cpv): 71354000 Kartframställning, 71355000 Mätningstjänster, 72312000 Datainmatning

**Optioner:**

Beskrivning av alternativen: brak wznowień i opcji

**5.1.2. Leveransplats**

Del av land (NUTS): Nowotarski (PL219)

Land: Polen

**5.1.3. Uppskattad löptid**

Startdatum: 01/09/2026

Slutdatum för varaktighet: 30/09/2027

**5.1.4. Förlängning**

Högst antal förlängningar: 0

**5.1.6. Allmänna upplysningar**

**Reserverad upphandling:**

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Kompletterande information: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 1) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym; Zamawiający nie określa warunku w ww. zakresie. 2) uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów; Zamawiający nie określa warunku w ww. zakresie. 3) sytuacji ekonomicznej lub finansowej; Zamawiający nie określa warunku w ww. zakresie. 4) zdolności technicznej lub zawodowej: Warunek w rozumieniu Zamawiającego spełni Wykonawca, który: a) wykaże, że wykonał w sposób należyty w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, co najmniej 1 usługę polegającą na weryfikacji operatu ewidencji gruntów i budynków o wartości min. 250 000,00 zł brutto lub 1 usługę polegającą na uzupełnieniu lub utworzeniu bazy ewidencji gruntów i budynków o wartości min. 250 000,00 zł brutto lub 1 usługę polegającą na modernizacji ewidencji gruntów i budynków o wartości min. 250 000,00 zł brutto. b) wykaże dysponowanie osobą zdolną do realizacji zamówienia (przez cały czas realizacji zamówienia) tj. - co najmniej 2 osobami posiadającymi uprawnienia geodezyjne z zakresu określonego w art. 43 pkt 2 ustawy z dnia 17maja1989r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (tj. Dz.U.2024.1151). „Zamawiający informuje, że dopuszcza kwalifikacje równoważne do wymaganych zdobyte w innych państwach, uznane w myśl art. 45g ust. 4 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (t. j. Dz.U. z 2024 r. poz. 1151).

**5.1.9. Urvalskriterier**

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

**5.1.10. Tilldelningskriterier**

**Kriterium:**

Typ: Kvalitet

Namn: Cena

Beskrivning: Oferty oceniane będą według kryterium Cena-60%, Okres gwarancji analizę dokumentacji niezbędnej do wykonania zadania oraz pomiar w terenie, pozyskanie danych

geometrycznych i atrybutowych do utworzenia bazy- 40% Ad. 1 - Kryterium „ceny” zostanie obliczone według następującego wzoru:  $(\text{Cena najniższej oferty} / \text{Cena badanej oferty}) \times 60 = \text{liczba punktów za kryterium cena}$ . \*Maksymalna liczba punktów, jakie można otrzymać w kryterium cena to 60. Ad. 2 - Kryterium „Okres gwarancji na analizę dokumentacji niezbędnej do wykonania zadania oraz pomiar w terenie, pozyskanie danych geometrycznych i atrybutowych do utworzenia bazy – w ramach przedmiotowego kryterium Zamawiający oceniać będzie długość udzielonej gwarancji, wg poniższego wzoru. Wymagany przez Zamawiającego minimalny okres to 24 miesiące. Oferty zostaną przeliczone wg wzoru poniżej:  $\text{Zaoferowany okres gwarancji wyrażony w miesiącach ocenianej oferty} / \text{Najdłuższy spośród złożonych ofert okres gwarancji wyrażony w miesiącach} \times 40 = \text{Liczba punktów za kryterium okres gwarancji na analizę dokumentacji niezbędnej do wykonania zadania oraz pomiar w terenie, pozyskanie danych geometrycznych i atrybutowych do utworzenia bazy}$   
Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)  
Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

#### 5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: polska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://platformazakupowa.pl/pn/nowotarski>

#### 5.1.12. Upphandlingsvillkor

##### Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://platformazakupowa.pl/pn/nowotarski>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: polska

Elektronisk katalog: Tillåten

Beskrivning av den finansiella garantin: Zamawiający wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy – zgodnie z projektem umowy.

Tidsfrist för mottagande av anbud: 06/08/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommardag

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 90 Dagar

##### Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 06/08/2026 08:30:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommardag

Kompletterande information: Termin związania ofertą określony datą: 2026-11-09

##### Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

#### 5.1.15. Metoder

##### Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

##### Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

#### 5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Krajowa Izba Odwoławcza

Information om tidsfrist för prövning: 1. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej 2.

Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt. 6 i 7 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, 4. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Pzp.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: POWIAT NOWOTARSKI

Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten: POWIAT NOWOTARSKI

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation som mottar anbudsansökningar: POWIAT NOWOTARSKI

Organisation som behandlar anbud: POWIAT NOWOTARSKI

### **5.1. Del (anbudsområde): LOT-0003**

Titel: dla części 3 dla obrębów Czerwienne i Stare Bystre

Beskrivning: OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA dla części 3 dla obrębów Czerwienne i Stare Bystre: Usługi – modyfikacji i aktualizacji operatu ewidencji gruntów i budynków w zakresie użytków gruntowych, budynków (wraz z ich pomiarem w terenie) i lokali oraz dostosowanie do zgodności z obowiązującymi przepisami dla 2 obrębów: Czerwienne i Stare Bystre, położonych w jednostce ewidencyjnej Czarny Dunajec, przez osobę posiadającą uprawnienia geodezyjne z zakresu określonego w art. 43 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz.U.2024.1151 t.j.). Celem prac jest aktualizacja i poprawa jakości operatu ewidencji gruntów i budynków oraz dostosowanie istniejących danych ewidencyjnych do zgodności z dokumentacją geodezyjną znajdującą się w państwowym zasobie geodezyjnym i kartograficznym zgodnie z zapisami § 44 i 45 Rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 27 lipca 2021 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków. Po wykonaniu tych prac powstanie zintegrowana baza danych ewidencji gruntów i budynków zgodna z modelem pojęciowym, pozwalająca na prowadzenie i udostępnianie danych w technologii informatycznej. Całość prac zostanie wykonana zgodnie z warunkami technicznymi oraz obowiązującymi przepisami prawa. Wykonawca zobowiązany jest do sporządzenia operatu technicznego zawierającego analizę wykorzystanej dokumentacji, dane z pomiaru w terenie, wykazów zmian danych ewidencyjnych pozwalających na ujawnienie powstałych zmian w bazie EGB i dziale I ksiąg wieczystych oraz wprowadzenie zmian do bazy EGiB. W I etapie zamówienia zostanie wykonane pozyskanie danych z zasobu gik, analiza otrzymanych materiałów, pomiar budynków w terenie i aktualizacja użytków. Przedmiotem odbioru I etapu zamówienia będą raporty z przeprowadzonych analiz, mapy porównania w terenie zawierające wyniki weryfikacji terenowej, wykazy współrzędnych punktów budynków i elementów przybudynkowych, wykazy współrzędnych punktów konturów klas i użytków gruntowych, szkic przeglądowy szkiców polowych, szkice do aktualizacji baz zawierające wyniki geodezyjnych pomiarów sytuacyjnych budynków i użytków. Termin realizacji I etapu umowy: 4 m-ce od daty podpisania umowy, nie później niż do 11.12.2026r. W II etapie zamówienia zostaną wykonane raporty z przeprowadzonych analiz i inne wykazy opisane w warunkach technicznych, ujawnienie zmian w bazie EGiB oraz harmonizacja baz BDOT500 i GESUT. Termin realizacji II etapu umowy: 30.09.2027r. Szacowana ilość budynków do ujawnienia w bazie EGB: 3 500

#### **5.1.1. Föremålet för upphandlingen**

Kontraktets art: Tjänster

Ytterligare om kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 71222100 Kartläggning av tätortsområden

Ytterligare klassificering (cpv): 71354000 Kartframställning, 71355000 Mätningstjänster, 72312000 Datainmatning

**Optioner:**

Beskrivning av alternativen: brak wznowień i opcji

**5.1.2. Leveransplats**

Del av land (NUTS): Nowotarski (PL219)

Land: Polen

**5.1.3. Uppskattad löptid**

Startdatum: 01/09/2026

Slutdatum för varaktighet: 30/09/2027

**5.1.4. Förlängning**

Högst antal förlängningar: 0

**5.1.6. Allmänna upplysningar**

**Reserverad upphandling:**

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Kompletterande information: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 1) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym; Zamawiający nie określa warunku w ww. zakresie. 2) uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów; Zamawiający nie określa warunku w ww. zakresie. 3) sytuacji ekonomicznej lub finansowej; Zamawiający nie określa warunku w ww. zakresie. 4) zdolności technicznej lub zawodowej: Warunek w rozumieniu Zamawiającego spełni Wykonawca, który: a) wykaże, że wykonał w sposób należyty w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, co najmniej 1 usługę polegającą na weryfikacji operatu ewidencji gruntów i budynków o wartości min. 250 000,00 zł brutto lub 1 usługę polegającą na uzupełnieniu lub utworzeniu bazy ewidencji gruntów i budynków o wartości min. 250 000,00 zł brutto lub 1 usługę polegającą na modernizacji ewidencji gruntów i budynków o wartości min. 250 000,00 zł brutto. b) wykaże dysponowanie osobą zdolną do realizacji zamówienia (przez cały czas realizacji zamówienia) tj. - co najmniej 2 osobami posiadającymi uprawnienia geodezyjne z zakresu określonego w art. 43 pkt 2 ustawy z dnia 17maja1989r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (tj. Dz.U.2024.1151). „Zamawiający informuje, że dopuszcza kwalifikacje równoważne do wymaganych zdobyte w innych państwach, uznane w myśl art. 45g ust. 4 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (t. j. Dz.U. z 2024 r. poz. 1151).

**5.1.9. Urvalskriterier**

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

**5.1.10. Tilldelningskriterier**

**Kriterium:**

Typ: Kvalitet

Namn: Cena

Beskrivning: Offerty oceniane będą według kryterium Cena-60%, Okres gwarancji analizę dokumentacji niezbędnej do wykonania zadania oraz pomiar w terenie, pozyskanie danych geometrycznych i atrybutowych do utworzenia bazy- 40% Ad. 1 - Kryterium „ceny” zostanie obliczone według następującego wzoru:  $(\text{Cena najniższej oferty} / \text{Cena badanej oferty}) \times 60 = \text{liczba punktów za kryterium cena}$ . \*Maksymalna liczba punktów, jakie można otrzymać w kryterium cena to 60. Ad. 2 - Kryterium „Okres gwarancji na analizę dokumentacji niezbędnej do wykonania zadania oraz pomiar w terenie, pozyskanie danych geometrycznych i atrybutowych do utworzenia bazy – w ramach przedmiotowego kryterium Zamawiający oceniać będzie długość udzielonej gwarancji, wg poniższego wzoru. Wymagany przez Zamawiającego minimalny okres to 24 miesiące. Offerty zostaną przeliczone wg wzoru poniżej:  $\text{Zaoferowany okres gwarancji wyrażony w miesiącach ocenianej oferty} / \text{Najdłuższy spośród złożonych ofert okres gwarancji wyrażony w miesiącach} \times 40 = \text{Liczba punktów za kryterium okres gwarancji na analizę dokumentacji niezbędnej do wykonania zadania oraz pomiar w terenie, pozyskanie danych geometrycznych i atrybutowych do utworzenia bazy}$  Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt) Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

#### **5.1.11. Upphandlingsdokument**

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: polska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://platformazakupowa.pl/pn/nowotarski>

#### **5.1.12. Upphandlingsvillkor**

##### **Villkor för inlämning:**

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://platformazakupowa.pl/pn/nowotarski>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: polska

Elektronisk katalog: Tillåten

Beskrivning av den finansiella garantin: Zamawiający wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy – zgodnie z projektem umowy.

Tidsfrist för mottagande av anbud: 06/08/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 90 Dagar

##### **Information om offentlig anbudsöppning:**

Öppningsdatum: 06/08/2026 08:30:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Kompletterande information: Termin związania ofertą określony datą: 2026-11-09

##### **Kontraktsvillkor:**

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

#### **5.1.15. Metoder**

##### **Ramavtal:**

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

##### **Information om det dynamiska inköpssystemet:**

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

#### **5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning**

Prövningsorganisation: Krajowa Izba Odwoławcza

Information om tidsfrist för prövning: 1. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt. 6 i 7 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, 4. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Pzp.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: POWIAT NOWOTARSKI

Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten: POWIAT NOWOTARSKI

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation som mottar anbudsansökningar: POWIAT NOWOTARSKI

Organisation som behandlar anbud: POWIAT NOWOTARSKI

### 5.1. Del (anbudsområde): LOT-0004

Titel: dla części 4 dla obrębów Dział, Odrowąż, Pieniążkowice i Załuczne

Beskrivning: OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA dla części 4 dla obrębów Dział, Odrowąż, Pieniążkowice i Załuczne: Usługi – modyfikacji i aktualizacji operatu ewidencji gruntów i budynków w zakresie użytków gruntowych, budynków (wraz z ich pomiarem w terenie) i lokali oraz dostosowanie do zgodności z obowiązującymi przepisami dla 4 obrębów: Dział, Odrowąż, Pieniążkowice i Załuczne, położonych w jednostce ewidencyjnej Czarny Dunajec, przez osobę posiadającą uprawnienia geodezyjne z zakresu określonego w art. 43 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz.U.2024.1151 t.j.). Celem prac jest aktualizacja i poprawa jakości operatu ewidencji gruntów i budynków oraz dostosowanie istniejących danych ewidencyjnych do zgodności z dokumentacją geodezyjną znajdującą się w państwowym zasobie geodezyjnym i kartograficznym zgodnie z zapisami § 44 i 45 Rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 27 lipca 2021r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków. Po wykonaniu tych prac powstanie zintegrowana baza danych ewidencji gruntów i budynków zgodna z modelem pojęciowym, pozwalająca na prowadzenie i udostępnianie danych w technologii informatycznej. Całość prac zostanie wykonana zgodnie z warunkami technicznymi oraz obowiązującymi przepisami prawa. Wykonawca zobowiązany jest do sporządzenia operatu technicznego zawierającego analizę wykorzystanej dokumentacji, dane z pomiaru w terenie, wykazów zmian danych ewidencyjnych pozwalających na ujawnienie powstałych zmian w bazie EGB i dziale I ksiąg wieczystych oraz wprowadzenie zmian do bazy EGiB. W I etapie zamówienia zostanie wykonane pozyskanie danych z zasobu gik, analiza otrzymanych materiałów, pomiar budynków w terenie i aktualizacja użytków. Przedmiotem odbioru I etapu zamówienia będą raporty z przeprowadzonych analiz, mapy porównania w terenie zawierające wyniki weryfikacji terenowej, wykazy współrzędnych punktów budynków i elementów przybudynkowych, wykazy współrzędnych punktów konturów klas i użytków gruntowych, szkic przeglądowy szkiców polowych, szkice do aktualizacji baz zawierające wyniki geodezyjnych pomiarów sytuacyjnych budynków i użytków. Termin realizacji I etapu umowy: 4 m-ce od daty podpisania umowy, nie później niż do 11.12.2026r. W II etapie zamówienia zostaną wykonane raporty z przeprowadzonych analiz i inne wykazy opisane w warunkach technicznych, ujawnienie zmian w bazie EGiB oraz harmonizacja baz BDOT500 i GESUT. Termin realizacji II etapu umowy: 30.09.2027r. Szacowana ilość budynków do ujawnienia w bazie EGB: 3 900

#### 5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Ytterligare om kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 71222100 Kartläggning av tätortsområden

Ytterligare klassificering (cpv): 71354000 Kartframställning, 71355000 Mätningstjänster, 72312000 Datainmatning

##### Optioner:

Beskrivning av alternativen: brak wznowień i opcji

#### 5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Nowotarski (PL219)

Land: Polen

#### 5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 01/09/2026

Slutdatum för varaktighet: 30/09/2027

#### 5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 0

#### 5.1.6. Allmänna upplysningar

##### Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Kompletterande information: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 1) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym; Zamawiający nie określa warunku w ww. zakresie. 2) uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów; Zamawiający nie określa warunku w ww. zakresie. 3) sytuacji ekonomicznej lub finansowej; Zamawiający nie określa warunku w ww. zakresie. 4) zdolności technicznej lub zawodowej: Warunek w rozumieniu Zamawiającego spełni Wykonawca, który: a) wykaże, że wykonał w sposób należyty w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, co najmniej 1 usługę polegającą na weryfikacji operatu ewidencji gruntów i budynków o wartości min. 250 000,00 zł brutto lub 1 usługę polegającą na uzupełnieniu lub utworzeniu bazy ewidencji gruntów i budynków o wartości min. 250 000,00 zł brutto lub 1 usługę polegającą na modernizacji ewidencji gruntów i budynków o wartości min. 250 000,00 zł brutto. b) wykaże dysponowanie osobą zdolną do realizacji zamówienia (przez cały czas realizacji zamówienia) tj. - co najmniej 2 osobami posiadającymi uprawnienia geodezyjne z zakresu określonego w art. 43 pkt 2 ustawy z dnia 17maja1989r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (tj. Dz.U.2024.1151). „Zamawiający informuje, że dopuszcza kwalifikacje równoważne do wymaganych zdobyte w innych państwach, uznane w myśl art. 45g ust. 4 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (t. j. Dz.U. z 2024 r. poz. 1151).

#### 5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

#### 5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Cena

Beskrivning: Offerty oceniane będą według kryterium Cena-60%, Okres gwarancji analizę dokumentacji niezbędnej do wykonania zadania oraz pomiar w terenie, pozyskanie danych geometrycznych i atrybutowych do utworzenia bazy- 40% Ad. 1 - Kryterium „ceny” zostanie obliczone według następującego wzoru:  $(\text{Cena najniższej oferty} / \text{Cena badanej oferty}) \times 60 = \text{liczba punktów za kryterium cena}$ . \*Maksymalna liczba punktów, jakie można otrzymać w kryterium cena to 60. Ad. 2 - Kryterium „Okres gwarancji na analizę dokumentacji niezbędnej do wykonania zadania oraz pomiar w terenie, pozyskanie danych geometrycznych i atrybutowych do utworzenia bazy – w ramach przedmiotowego kryterium Zamawiający oceniać będzie długość udzielonej gwarancji, wg poniższego wzoru. Wymagany przez Zamawiającego minimalny okres to 24 miesiące. Offerty zostaną przeliczone wg wzoru poniżej:  $\text{Zaoferowany okres gwarancji wyrażony w miesiącach ocenianej oferty} / \text{Najdłuższy spośród złożonych ofert okres gwarancji wyrażony w miesiącach} \times 40 = \text{Liczba punktów za kryterium okres gwarancji na analizę dokumentacji niezbędnej do wykonania zadania oraz pomiar w terenie, pozyskanie danych geometrycznych i atrybutowych do utworzenia bazy}$   
Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)  
Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

#### 5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: polska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://platformazakupowa.pl/pn/nowotarski>

#### 5.1.12. Upphandlingsvillkor

##### Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://platformazakupowa.pl/pn/nowotarski>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: polska

Elektronisk katalog: Tillåten

Beskrivning av den finansiella garantin: Zamawiający wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy – zgodnie z projektem umowy.

Tidsfrist för mottagande av anbud: 06/08/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommardag

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 90 Dagar

##### Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 06/08/2026 08:30:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommardag

Kompletterande information: Termin związania ofertą określony datą: 2026-11-09

##### Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

#### 5.1.15. Metoder

##### Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

##### Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

#### 5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Krajowa Izba Odwoławcza

Information om tidsfrist för prövning: 1. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt. 6 i 7 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, 4. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Pzp.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: POWIAT NOWOTARSKI

Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten: POWIAT NOWOTARSKI

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation som mottar anbudsansökningar: POWIAT NOWOTARSKI

Organisation som behandlar anbud: POWIAT NOWOTARSKI

### 5.1. Del (anbudsområde): LOT-0005

Titel: dla części 5 dla obrębów Piekelnik i Podszkle

Beskrivning: OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA dla części 5 dla obrębów Piekelnik i

Podszkle: Usługi – modyfikacji i aktualizacji operatu ewidencji gruntów i budynków w zakresie użytków gruntowych, budynków (wraz z ich pomiarem w terenie) i lokali oraz dostosowanie do zgodności z obowiązującymi przepisami dla 2 obrębów: Piekelnik i Podszkle, położonych w jednostce ewidencyjnej Czarny Dunajec, przez osobę posiadającą uprawnienia geodezyjne z zakresu określonego w art. 43 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz.U.2024.1151 t.j.). Celem prac jest aktualizacja i poprawa jakości operatu ewidencji gruntów i budynków oraz dostosowanie istniejących danych ewidencyjnych do zgodności z dokumentacją geodezyjną znajdującą się w państwowym zasobie geodezyjnym i kartograficznym zgodnie z zapisami § 44 i 45 Rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 27 lipca 2021 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków. Po wykonaniu tych prac powstanie zintegrowana baza danych ewidencji gruntów i budynków zgodna z modelem pojęciowym, pozwalająca na prowadzenie i udostępnianie danych w technologii informatycznej. Całość prac zostanie wykonana zgodnie z warunkami technicznymi oraz obowiązującymi przepisami prawa. Wykonawca zobowiązany jest do sporządzenia operatu technicznego zawierającego analizę wykorzystanej dokumentacji, dane z pomiaru w terenie, wykazów zmian danych ewidencyjnych pozwalających na ujawnienie powstałych zmian w bazie EGB i dziale I ksiąg wieczystych oraz wprowadzenie zmian do bazy EGiB. W I etapie zamówienia zostanie wykonane pozyskanie danych z zasobu gik, analiza otrzymanych materiałów, pomiar budynków w terenie i aktualizacja użytków. Przedmiotem odbioru I etapu zamówienia będą raporty z przeprowadzonych analiz, mapy porównania w terenie zawierające wyniki weryfikacji terenowej, wykazy współrzędnych punktów budynków i elementów przybudynkowych, wykazy współrzędnych punktów konturów klas i użytków gruntowych, szkic przeglądowy szkiców polowych, szkice do aktualizacji baz zawierające wyniki geodezyjnych pomiarów sytuacyjnych budynków i użytków. Termin realizacji I etapu umowy: 4 m-ce od daty podpisania umowy, nie później niż do 11.12.2026r. W II etapie zamówienia zostaną wykonane raporty z przeprowadzonych analiz i inne wykazy opisane w warunkach technicznych, ujawnienie zmian w bazie EGiB oraz harmonizacja baz BDOT500 i GESUT. Termin realizacji II etapu umowy: 30.09.2027r. Szacowana ilość budynków do ujawnienia w bazie EGB: 3 500

#### 5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Ytterligare om kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 71222100 Kartläggning av tätortsområden

Ytterligare klassificering (cpv): 71354000 Kartframställning, 71355000 Mätningstjänster, 72312000 Datainmatning

##### Optioner:

Beskrivning av alternativen: brak wznowień i opcji

#### 5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Nowotarski (PL219)

Land: Polen

#### 5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 01/09/2026

Slutdatum för varaktighet: 30/09/2027

#### 5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 0

#### 5.1.6. Allmänna upplysningar

##### Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Kompletterande information: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 1) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym; Zamawiający nie określa warunku w ww. zakresie. 2) uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów; Zamawiający nie określa warunku w ww. zakresie. 3) sytuacji ekonomicznej lub finansowej; Zamawiający nie określa warunku w ww. zakresie. 4) zdolności technicznej lub zawodowej: Warunek w rozumieniu Zamawiającego spełni Wykonawca, który: a) wykaże, że wykonał w sposób należyty w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, co najmniej 1 usługę polegającą na weryfikacji operatu ewidencji gruntów i budynków o wartości min. 250 000,00 zł brutto lub 1 usługę polegającą na uzupełnieniu lub utworzeniu bazy ewidencji gruntów i budynków o wartości min. 250 000,00 zł brutto lub 1 usługę polegającą na modernizacji ewidencji gruntów i budynków o wartości min. 250 000,00 zł brutto. b) wykaże dysponowanie osobą zdolną do realizacji zamówienia (przez cały czas realizacji zamówienia) tj. - co najmniej 2 osobami posiadającymi uprawnienia geodezyjne z zakresu określonego w art. 43 pkt 2 ustawy z dnia 17maja1989r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (tj. Dz.U.2024.1151). „Zamawiający informuje, że dopuszcza kwalifikacje równoważne do wymaganych zdobyte w innych państwach, uznane w myśl art. 45g ust. 4 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (t. j. Dz.U. z 2024 r. poz. 1151).

#### 5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

#### 5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Cena

Beskrivning: Offerty oceniane będą według kryterium Cena-60%, Okres gwarancji analizę dokumentacji niezbędnej do wykonania zadania oraz pomiar w terenie, pozyskanie danych geometrycznych i atrybutowych do utworzenia bazy- 40% Ad. 1 - Kryterium „ceny” zostanie obliczone według następującego wzoru:  $(\text{Cena najniższej oferty} / \text{Cena badanej oferty}) \times 60 = \text{liczba punktów za kryterium cena}$ . \*Maksymalna liczba punktów, jakie można otrzymać w kryterium cena to 60. Ad. 2 - Kryterium „Okres gwarancji na analizę dokumentacji niezbędnej do wykonania zadania oraz pomiar w terenie, pozyskanie danych geometrycznych i atrybutowych do utworzenia bazy – w ramach przedmiotowego kryterium Zamawiający oceniać będzie długość udzielonej gwarancji, wg poniższego wzoru. Wymagany przez Zamawiającego minimalny okres to 24 miesiące. Offerty zostaną przeliczone wg wzoru poniżej:  $\text{Zaoferowany okres gwarancji wyrażony w miesiącach ocenianej oferty} / \text{Najdłuższy spośród złożonych ofert okres gwarancji wyrażony w miesiącach} \times 40 = \text{Liczba punktów za kryterium okres gwarancji na analizę dokumentacji niezbędnej do wykonania zadania oraz pomiar w terenie, pozyskanie danych geometrycznych i atrybutowych do utworzenia bazy}$   
Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)  
Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

#### 5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: polska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://platformazakupowa.pl/pn/nowotarski>

#### 5.1.12. Upphandlingsvillkor

##### Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://platformazakupowa.pl/pn/nowotarski>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: polska

Elektronisk katalog: Tillåten

Beskrivning av den finansiella garantin: Zamawiający wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy – zgodnie z projektem umowy.

Tidsfrist för mottagande av anbud: 06/08/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommardag

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 90 Dagar

##### Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 06/08/2026 08:30:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommardag

Kompletterande information: Termin związania ofertą określony datą: 2026-11-09

##### Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

#### 5.1.15. Metoder

##### Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

##### Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

#### 5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Krajowa Izba Odwoławcza

Information om tidsfrist för prövning: 1. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt. 6 i 7 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, 4. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Pzp.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: POWIAT NOWOTARSKI

Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten: POWIAT NOWOTARSKI

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation som mottar anbudsansökningar: POWIAT NOWOTARSKI

Organisation som behandlar anbud: POWIAT NOWOTARSKI

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreringsnummer: 5262239325

Postadress: ul. Postępu 17a

Ort: Warszawa

Postnummer: 02-676

Del av land (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-postadress: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Tfn: 224587840

Webbadress: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

#### Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden

### 8.1. ORG-0002

Officiellt namn: POWIAT NOWOTARSKI

Registreringsnummer: 7352175044

Postadress: ul. Bolesława Wstydlwego 14

Ort: Nowy Targ

Postnummer: 34-400

Del av land (NUTS): Nowotarski (PL219)

Land: Polen

E-postadress: [przetarg@nowotarski.pl](mailto:przetarg@nowotarski.pl)

Tfn: 182661340

Webbadress: <https://nowotarki.pl>

Ändpunkt för meddelandeutväxling (URL): <https://platformazakupowa.pl/pn/nowotarski>

Köparprofil: <https://platformazakupowa.pl/pn/nowotarski>

#### Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten

Organisation som mottar anbudsansökningar

Organisation som behandlar anbud

## Information om meddelandet

---

Identifierare/version för meddelandet: d3c2dc52-3580-428a-98be-b9d3139d72db - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 30/06/2026 12:03:08 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: polska

Meddelandets publiceringsnummer: 451742-2026

EUT S-nummer: 124/2026

Publiceringsdatum: 01/07/2026